

1. Begrüßung

- Begrüßung der Mitglieder des CELALE durch den Präsidenten, Herrn Prof. Dr. Siegfried Heinz, Berlin, Deutschland
- Dank an die gastgebende Einrichtung, die Escuela Politécnica Superior del Ejército (ESPE)
- Vorstellung der Tagesordnung

2. Auswertung der Konferenz durch den Vizepräsidenten des CELALE, Herrn Dr. Feres Sahid, Bogotá, Kolumbien

- Konferenz sehr erfolgreich, sehr gute Organisation
- Hervorragende wissenschaftliche und praktisch orientierte Vorträge
- Gute Diskussionsrunden mit vielen Anregungen für die Teilnehmer
- Besonders hervorzuheben ist die studentische Teilnahme
- Besonderer Dank und Anerkennung für die Organisatoren, insbesondere im Hinblick auf die Einhaltung der Zeitpläne und die gute Betreuung aller Konferenzteilnehmer
- Anregung für die nächste Konferenz: alle Folien zweisprachig
- Dank an den Dolmetscher

3. Rechenschaftsbericht des Präsidenten

- Gegenüberstellung der Einnahmen und Ausgaben des CELALE mit Verweis auf die bisher leider noch nicht durchgängig pünktliche Bezahlung der Beiträge
- Nachteilig wirken sich die Bankgebühren aus, darüber hinaus führen ständig wechselnde Dollarkurse zur Unübersichtlichkeit bzw. zu Unwägbarkeiten, Vorschlag: Beiträge in bar einzahlen, wenn möglich und Gelegenheit dazu, ansonsten IBAN-Code für Auslandsüberweisungen nutzen, um Gebühren so gering wie möglich zu halten
- Vorschlag von Mitgliedern: Einzahlungsmöglichkeit über Kreditkarte nutzen, auch für nächste Konferenz – keine Gebühren
- Erinnerung an ausstehende Beitragszahlungen

4. Bericht des Vizepräsidenten, Herrn Dr. José Acevedo Suárez, Havanna, Kuba

- Ausführliche Stellungnahme zu den einzelnen Punkten des Arbeitsplanes und dem Stand der Erfüllung
- Vorstellung der neuen website des CELALE und Vorschlag zu deren Anbindung an den Server des A.S.P. in Berlin
- Bitte um Zusendung von Vorschlägen für den neuen Arbeitsplan an das Präsidium

5. Aufnahme neuer Mitglieder

- Als neue Mitglieder des CELALE wurden aufgenommen:
 - ◆ Frau Jaqueline Ortiz von der UNIVERSIDAD TECNICA DE AMBATO, Ecuador als Person
 - ◆ Herr Hugo Cetrangolo von der UNIVERSIDAD BUENOS AIRES, Argentinien als Person
 - ◆ Weißenfelder Handelsgesellschaft mbH, (WHG), Deutschland als Unternehmen

6. Präsidiumswahlen

- Wiederwahl des Präsidenten, Herrn Prof. Siegfried Heinz, Berlin, Deutschland
- Wiederwahl der beiden Vizepräsidenten, Herrn Dr. Feres Sahid, Bogotá, Kolumbien und Herrn Dr. José Acevedo Suárez, Havanna, Kuba
- Wahl eines 3. Vizepräsidenten beschlossen

- Als 3. Vizepräsident wird Herr Prof. Dr. Julián Briz Escribano aus Madrid, Spanien gewählt
- Bestätigung der Koordinatoren des CELALE: Frau Dr. Martha Gómez, Havanna, Kuba; Frau M.Sc. Fabiola Pinzón, Bogotá, Kolumbien; Frau Dr. Kerstin Röhrich, Berlin, Deutschland

7. Vorbereitung der 3. Konferenz des CELALE

- Auf Beschluss des Präsidiums findet die 3. Internationale Konferenz des CELALE vom 4. bis 6. Oktober 2006 in Cartagena, Kolumbien statt
- Herr Dr. Feres Sahid gibt eine kurze Präsentation zu Cartagena

8. Schlussworte des Präsidenten

- Nochmaliger Dank an die Organisatoren, insbesondere an den Vizerektor der ESPE, Herrn CrI. Chavez, sowie an die Mitglieder des Vorbereitungs- und Organisationsbüros, Frau Tatiana Paez und Frau Veronica Reyna, ESPE, Frau Kerstin Hölzer und Frau Dr. Kerstin Röhrich, IASP.
- Übermittlung der Einladung des Vizerektors der ESPE an alle Teilnehmer zu einer nächtlichen Stadtrundfahrt durch Quito im Anschluss an diese Versammlung
- Beste Wünsche an alle Teilnehmer für eine gesunde Heimkehr und eine weiterhin erfolgreiche Arbeit